

Abonamentele

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

La

Abonament lunar

pentru Decembrie st. v.

— cu prețurile din capul foii —

invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Sibiiu, 3 Decembrie st. v.

Dăm astăzi primul loc discursului rostit în dieta Ungariei de deputatul nostru național dl V. Babeș cu ocaziunea discuțiunii urmate în ședința dela 12 Decembrie a. c. asupra proiectului de lege privitor la prelungirea mandatului de deputat pe cinci ani.

Onorabilă casă reprezentativă!

Nu 'mi-a fost intențiunea a vorbi la proiectul de lege de pe tapet, decât atâta, că nu-l primesc. Motivarea acestui vot au făcut-o mulți, mai bine și mai pe larg decât ce puteam eu să fac. Dar' dl ministru-president în discursul său de alaltăieri, vorbind despre votul secret la a legeri, s'a exprimat cu toată solemnitatea în contra aceluia, aducând motive de o importanță ce nu poate fi trecută cu vederea, dîcînd adecă, că nici odată nu va primi votul secret — întâiu, căci el s'a dovedit prin experiență de neeficace în contra abuzurilor, ear' a doua specialminte din punctul de vedere al ideii de stat maghiar, fiind acela o instituțiune de cel mai mare pericol.

Acilea trebuie să 'mi fac observațiunile mele. Deja dl deputat D. Szilágyi a reflectat, că ambele motive aduse de dl ministru stau în contradicere, deoarece ce nu se poate, ca votul secret să fie și fără efect și foarte periculos, va trebui deci onorabilul dl ministru-president să rămână cu una din două, și eu cred, că va alege cea din urmă, adecă cumcă votul secret este periculosul ideii de stat maghiar. Aceasta convine politice sale, căci prin asemenea argument face efect în multe părți.

Dl D. Szilágyi nu a aflat cu cale a intra în discuțiunea mai specială a acestui argument al ministrului; eu însă țin, că nu ne este permis a ne da la o parte de înaintea acestei cestiuni. Căci — ce cuprinde ea în sine? Cuprinde acea mărturisire, că parlamentarismul la noi nici odată nu va pute să fie adevărat, că acela pururea va trebui să fie fals; căci vrînd a fi adevărat, va aduce pericol ideii de stat maghiar!

Lucrul are importanța sa. Cel puțin este unul dintre acele argumente, cari fac efect, de cari dl ministru-president pururea s'a servit întru executarea cu succes a politice sale. Decâte-ori guvernul vrea să scoată la cale o tendință sau măsură în dauna țerii, el o forțează cu aceea, că de nu, idea de stat maghiar este în pericol! Dacă ar fi cum pretinde dl ministru-president, atunci baza instituțiilor noastre nici odată n'ar mai pute fi morala și dreptatea, și atunci eu întreb: cum va pute să ajungă acest stat a fi un stat de drept și de cultură? Apoi numai atare este îndreptățit a fi și tocmai de aceea cu toții tindem la atare. Și dacă într'adevăr ar exista acel rău, pretins de dl ministru-president în relațiunile noastre, eu așa cred, că este de datorință a fie-cărui adevărat patriot, a recunoaște, examina și vindeca

acel rău, ear' nu a-l masca. Sau că doară crede cineva — cu dl ministru-president, — că acel rău dispăre, prin aceea, că se suprimă prin legi sau măsuri nedrepte? Tocmai din contră, el prin aceasta se sporesce. De aceea eu sînt de opiniune, nu cum on. domn D. Szilágyi s'a exprimat ieri, că timpul va veni, ci că timpul a sosit, că este timpul suprem, ca să ne ocupăm de vindecarea aceluia rău. Sau că doar' nu vedem, cum prin totă Europa, dar' special în Orient spiritele și popoarele sînt în mișcare, o mișcare prin care existența noastră poate să vină în pericol. Și nime nu poate prevedea, că pericolul când și din care parte se va ivi. Datorința adevăraților patrioți e deci ca neamănat să se ocupe de cestiunea rețelilor, morbilor ce bîntuie vieța noastră politică, pentru-ca pericolul ori când va sosi, să ne găsească uniți. Spre acest scop îmi voi permite un adaus la propunerea onorabilului domn coleg D. Szilágyi.

Mai am o observațiune față de aceia, cari sînt în contra judecăturii curiei în cauzele alegerilor atacate cu protest. Ei dîc, că judecătura curiei (a supremului tribunal din țeară) este derogătoare suveranității parlamentului. Eu din parte-mi cred, că autorității parlamentului deroagă chiar judecătura sa în afacerile proprii! Eu din propria-mi experiență știu, că dacă mai există în această țeară nepreocupățiune, aceea este numai încă la supremul tribunal; numai încă pe membrii aceluia nu este cu puțință a-i corupe ușor.

Ca de probă voi expune onorabilei case experiențele mele personale și vă veți convinge, pentru-ce eu numai curia regie o țin calificată de a judeca în cauzele controversate politice.

Eu plătesc contribuțiune directă în trei cercuri electorale, apoi aflați, că totuși numai cu ajutorul judecăturii curiei sînt în stare a-mi valida dreptul de alegere, măcar că legea chiar este și prescrie recunoașterea aceluia din oficiu. Dar' ascultați motivele, cu cari într'un cerc oarecare 'mi-s'a denegat dreptul. 'Mi-s'a dîs, că n'am fost introdus în lista alegătorilor, pentru-că n'am făcut de seire, cumcă acolo și numai acolo doresc a-mi exercea dreptul de alegere pentru dietă. Acest motiv este deadrept în contra legii; cu toate m'am supus și am făcut această declarație oralmente. Credeți că 'mi-a folosit? De fel nu! Și motivul nelegal a mers un pas mai departe; 'mi-s'a dîs, că n'am făcut declararea mea în scris, înaintea notarului public, sau a doi martori. Și — ear' m'am acomodat și am dat astfel de declarație în scris, și — ear' am fost neabăgat în seamă!

Am reclamat la comitat și am fost respins — mai la urmă cu minunatul motiv, că n'am dovedit, cumcă în alt careva cerc m'aș fi înscris între alegători! Și a trebuit să iau calea recursului la curia regie, și aceasta 'mi-a recunoscut dreptul precum nici nu s'ar pute altfel și a demandat înscrierea mea între alegători, dar' — în proximal an ear' am fost șters și de nou a trebuit să merg acea lungă cale până la curia, ca să-mi elupt dreptul. Dar' am să vă spun lucru și mai ciudat. Atunci, când primădată sosi la comitat recunoașterea prin curia a dreptului meu, subprefectul aceluia comitat, după-cum 'mi-s'a descoperit, în perplexitatea sa pentru această recunoaștere prin supremul tribunal, s'a adresat unui foarte practic june funcționar întrebându-l: nu oare s'ar pute apela la minis-

trul de interne contra judecăturii curiei? (Mare ilaritate în stînga).

Vedeți până unde merge preocupățiunea și patima politică în administrațiunea noastră publică; și încă mai este una, aceea, că printr'un lung șir de ani, cu călcarea legii am fost lipsit de dreptul meu, fără a fi înștiințat de aceasta, ca să pot reclama! Astfel se respectă drepturile noastre constituționale decâtă aceia, cari constituiesc partida politică domnitoare.

Și dacă mie 'mi-se face astfel de nedreptate, care știu să mă apăr, puteți să vă închipuiți, cum se tractează cu bietul popor, care nu știe să se apere, ear' prin alții a se apăra îi costă bani. (În stînga aprobări sgomotoase și strigări: este deplinul adevăr!)

Aceasta este caracteristica vieții publice la noi. Astfel se decid la noi cestiunile politice. Și de aceea dîc și repet, că ori-cât de drept ar voi să fie parlamentul nostru, în propriile sale cestiuni politice nu poate să fie nepreocupat; dreptate numai dela curie mai putem aștepta, și dacă dreptate vom în cauza alegerilor contestate, numai curia poate fi chemată a judeca!

Dintr'altă parte, tot din dreapta, am audiat afirmându-se, că abuzurile la alegeri sînt reciproce, adecă le fac și unii și alții. Ceva adevăr este în lucru, cred totuși că tot nu este tocmai așa; pentru-că opozițiunea nu dispune de organele publice, de aparatul funcționarilor, dar' nici de bani în măsura guvernamentalilor. Și încă una: Dacă guvernul, care dispune de putere, n'ar începe, n'ar inscena și provoca abuzurile, vă încredințez, că opozițiunile n'ar cuteza a le inscena. Ale opozițiunilor sînt mai virtos întru paralisarea celor guvernamentale, și de aceea guvernul nu cutează a le urmări și pedepsi!

Trecînd la esența lucrului, la cestiunea prelungirii mandatului, convicțiunea mea este în această privință, că pot să fie aduse motive cumpănitoare și pentru mandatul pe trei și pentru cel pe cinci ani, după împregiurări după cum le și audirăm aici în această discuțiune. Vorbă e de oportunitate; însuși on. guvern pune pondul principal pe oportunitate. Și eu din acest punct de vedere judec proiectul; dar' eu altfel consider oportunitatea. După modul oportun s'ar pute dîce acest proiect de lege, dacă legea noastră electorală și parlamentarismul nostru alte defecte mai mari, mai grave n'ar avea! Dar' când cu toți recunoaștem, că avem înaintea noastră un pacient, ale cărui plumăni sînt atacate, nu-i este sănătoasă nici inima, nu-i este bun nici stomachul, ba doară chiar nici creierii nu-i sînt de tot cum se cade, și ne vine medicul și căutându-l ne dîce: „au nu vedeți, că acest individ n'are pîr destul pe cap, lasă că-i fac eu o perucă și apoi o să vedeți ce imposant are să fie!“ eu pe astfel de medic nu-l pot urma, eu această oportunitate n'o pot recunoaște. Aducă on. guvern un proiect de lege, prin care să se coreagă marile scăderi ale legii electorale, și atunci bucuros voi recunoaște că oportun este a ne ocupa și de prelungirea mandatului.

Avînd toate aceste în vedere, precum foarte la loc află propunerea onorabilului domn deputat Irányi, întregită cu amendamentul amicului meu Truța, încă și mai corespunzătoare recunoașterea propunerea d-lui D. Szilágyi, numai cât nu mă mulțumesc a lăsa viitorului vindecarea

celor mai grave defecte materiale în legea electorală, ci doresc a se ocupa de această vindecare ancheta propusă de dînsul. Eacă deci adausul meu la prepunerea onorabilului d. condeputat D. Szilágyi:

„Se îndrumă totdeodată comisiunea delegândă, ca să se ocupe și de acea întrebare: Oare n'ar fi la timp a se pune capet acelei anormale situațiuni, necompatibile nici cu idea modernă de stat, nici cu egalitatea de drept a cetățenilor, prin care anomală situațiune, pe baza unei legi electorale excepționale, în părțile transilvane încă și aji în vigoare, partea prevalentă a locuitorilor exchisă este din cadrul vieții publice, și a aduce în această privință un proiect de lege spre reformarea legii electorale“.

Revistă politică.

Sibiiu, 2 Decembrie st. v.

Deputațiunea regnicolară ungără, delegată pentru regularea comunicațiunii între casa de sus și între casa deputaților, a ținut la 13 a l. c. o ședință sub președința Bar. Nicolau Vay. După o discuțiune meritorie, la care a luat parte și ministrul-president Tisza, deputațiunile s'au învoit asupra următoarelor întrebări, ce au să fie obiectul consultațiilor: Are să se urmeze și în viitor aceea praxă, în urma căreia notarul unei camere să predea în persoană nunțiile celeilalte camere? Prin ce mod ar fi eventual a se înlocui această praxă? Pot să se pertracteze hotărîrile aduse într'o sesiune de o cameră și comunicate cu cealaltă cameră, în sesiunea viitoare și fără de a le premerge schimbarea de nunții? Mai departe: Fire-ar de a se mai consulta asupra modalităților ședințelor comune ale ambelor camere și ale constituiri delegațiunilor și deputațiunilor regnicolare trimise de ambe camerele? În sfîrșit 'i-s'a concredut subcomitetului, de a prezenta propuneri concrete cu privire la soluțiunea cestiunilor deputațiunii regnicolare.

În cestiunea sîrbo-bulgară a intrat o pauză oarecare. Ambe părțile au cerut intervenția puterilor, ce se raportează deocamdată la aceea, de a stabili pozițiunile militare. Acest lucru încă pretinde un timp mai îndelungat și frigul, ce a intrat acum deodată, va contribui și mai mult la trăgănarea lui. Se pare deci, că pacea ar fi în curînd asigurată — preste eamnă; ce se va mai întempla la primăvară e altă cestiune.

Principele Alexandru nu prea ia în serios omagiile, ce ar datorî Sultanului și a dat frumos frumușel afară din Rumelia pe comisarul turcesc. Principele a declarat anume, că el numai imediat cu Sîrbia va încheia pacea, e însă înclinat a se înțelege asupra situațiunii și cu comisarul Sultanului.

Partida conservatoare din Anglia s'ar fi înțeles deja asupra programului, care are să fie supus parlamentului la deschiderea sesiunii. În această program se va vorbi de cestiunea educațiunii și de cestiunea administrațiunii comitatelor. El va cuprinde asemenea măsuri pentru înlesnirea transferării proprietății funciare, precum și un bil privitor la marina comercială. În ceea-ce privește cestiunea irlandeză, șefii

partidei conservatoare n'au format încă nici o propunere. Se așteaptă că, la deschiderea parlamentului, dl Cornell are să reclame adoptarea măsurilor privitoare la autonomia Irlandei. Atitudinea guvernului va fi determinată de natura cererilor deputatului irlandez. Într'un discurs rostit la o întrunire liberală la Lowestoft, Sir W. Harcourt a declarat, că nu crede, că ar fi de dorit ca partida liberală să se grăbească a răsturna cabinetul Salisbury. Sir W. Harcourt este de părere că mai nainte de a răsturna guvernul conservator, ar fi bine de a-l lăsa să se demasce cu deservire. În privința democrației spaniole și a Carliștilor, cetim următoarele într'o corespondență din Madrid a ziarului „L'Indépendance Belge“ :

„Stanga și șeful militar sunt favorabili regentei și dinastiei, dar' nu vor subscrie nici un pact cu carlismul și nu vor face nici o concesie clericalismului.

„Dl Lopez Dominguez și amicii sei voese deci să stea la o parte, și intențiunile lor se pot resuma ca și acelea ale dlui Martos, dîcînd, că sînt monarchici, și mai nainte de toate liberali. Nu vor sacrifica principiile, aspirațiunile, ideile lor democratice și sufragiul universal nici uneia din considerațiunile, cari domină pe acei oameni de stat spanioli, cari vor să înlăture cât se poate mai mult o reconciliare cu pretendentele. Se știe, că este vorba de o soluțiune de felul acesta sub auspiciile Vaticanului și ale bisericei. Stanga și democrația sînt hotărîte a o combate cu ori-ce preț. Carlismul este dibaciu punînd nainte acest proiect de alianță viitoare, pentru-ca astfel să poată mîna mai bine prezentele regentei, instituțiunile și ramura laterală a casei Bourbonilor.

„În adevăr, el speră a grăbi astfel evenimentele și a provoca mișcările revoluționare, cari se deede pretextul dorit pentru a reîncepe un războiu civil cu spriginul moral al sîntului scaun și al catolicilor spanioli. Carlismul sînt atît de puțin sincer, încît dîc pe față, că dacă dona Christina va naște un băiat, vor începe lupta singuri, și că dacă o întîrziază, cauza este, că au speranță, că o vor inaugura mai tîrziu în mai bune condițiuni. Dl Martos, dl Lopez Dominguez și dl Castelar sînt de aceeași părere asupra unui punct esențial, adică că succesul stabilității dlui Sagasta și al partidei liberale vor depinde de opozițiunea ce vor face la ori-ce tranșacțiuni cu carlismul“.

Din dieta Ungariei.

(Ședința dela 11 Decembrie n.)

În ședința dela 11 începîndu-se desbaterea asupra prelungirii perioadei dietale în cuvîntul Francisc Komlosy reflectînd la vorbirea ministrului-president Tisza privitoare la abuzurile dela alegeri întrebă, care dintre deputații opoziționali e în poziția ca să-și mituească alegătorii cu bani și promisiuni? N'ar părăi ridicol ca eu să promit preoților din cercul meu electoral, că-i voi face canonici, eventual episcopi? Are doară opoziția puterea să promită alegătorilor, că nu vor executa restanțele de contri-

buție, fie ajunse aceste și la maximul. Dacă e vorba de mituire vorbitorul crede, că se poate arăta fără sfială la ministrul Trefort, care e meșter în aceasta, promițînd în vorbirea sa din Pojon regularea congruei și îmbunătățirea stării preoțesci. Vorbitorul îi recomandă ministrului să nu se amestece în afacerile popesci. Acolo sînt învățătorii, să le îmbunătățească starea acestora. Respinge proiectul.

Gajary primesce proiectul ca unul care e merit a mici privilegiu pentru agitațiuni.

Desideriu Szilágyi a ținut o vorbire lungă la sfîrșitul căreia face următoarea propunere:

Să exmită casa o comisiune de 21 de membri, care privitor la reformarea legii electorale și respective privitor la completarea ei, să elaboreze și aștearnă un proiect de lege conform următoarelor puncte:

1. Pregătirea unui registru autentic despre alegători și asigurarea folosirii aceluia decîtă ori-și-cine.

2. Să se aducă legi speciale penale și să se asigure aplicarea strictă a acestora în contra cumpărărilor, a tractării cu mîncări și beuturi precum și în contra influenței autorităților și a singuraticilor.

3. Să se circumscrie exact și să se asigure responsabilitatea atît a președintelui de alegeri, cît și a sferei persoanelor oficioase, atît cu privire la lucrările preliminare, cît și în conducerea alegerii.

4. Procedura de votare să se modifice astfel, încît să se asigure exerceerea dreptului de votare pentru fiecare alegător.

5. Să se examineze și pondereze cestiunea descentralizării votării și introducerea competenței judecătorești a curiei, atît în cestiunea alegerilor protestate prin petițiune, cît și față cu faptele și abuzurile provenite din nesocotința, pe care au săvîrșit-o persoanele oficioase în conducerea alegerilor.

6. Să fie cu efect legile cari se refer mai ales la periodul imediat înaintea alegerilor, la libertatea dreptului de întrunire și la convenirea candidaților cu alegătorii.

7. Înaintea acestei comisiuni se poate prezenta ori-și-care deputat și e de a se asculta cu privire la afacerile ce privesc comisiunea. Comisiunea are afară de aceasta dreptul a chema și asculta pe fiecare, dela care dorește a primi informațiuni și care se ofere de bună voie a le da.

Se încinge apoi o polemie între deputații Halvax și Kuncz.

Reforma administrațiunii.

Comisiunea exmisă pentru studiarea proiectului privitor la reforma jurisdicțiunilor a ajuns cu desbaterea specială până la § 14, în care s'au făcut mai multe modificări.

Comisiunea primește numai propunerea lui Szderkényi, conform căreia preliminarile de

budget sînt a se așterne pînă la sfîrșitul lui Octomvrie.

La § 15 privitor la executarea legilor și a ordinațiunilor guvernului

Nicolau Földvály nu află consult ca să li-se deede comitatelor dreptul de a amîna în anumite casuri executarea ordinațiunilor guvernului.

Tibád aprobă această dispozițiune. Ministrul-president Tisza cere primirea nemodificată a lui.

Bela Grünwald recunoaște că fiecare guvern poate să iee în nume de bine dela organele subalterne o atențiune atît de binevoitoare, dar' aci nu e vorba de atragerea atențiunii, ci de suspendarea executării ordinațiunilor guvernului, despre aceea ca vice-comitele să facă critica asupra ordinațiunilor guvernului și în cazul unui nou rescript guvernial tot aceasta o face adunarea comitatensă; ba corpul funcționarilor poate să fie renitent și mai departe. Așa ceva nu are exemplu în toată Europa. În timpuri critice nu se poate administra cu astfel de măsuri.

Ministrul-president Tisza dîce că §-ul e de a se lăsa nemodificat, cu atît mai vîrtos că e vorba de a pute apără interesele statului. Dispoziția din cestiune e în vigoare încă dela anul 1870 și afară de un cas, privitor la care există măsuri în acest §, nu se poate naște din aceasta nici un conflict. În Anglia e cu totul alta poziția guvernului și a administrațiunii; acolo ministrul abia administrează, acolo mai toate le isprăvesc județii pacificatori. Libertatea personală în înțelesul comun al cuvîntului nu aparține aci, deoare-ce pe această basă nu poate fi nimeni înțuiat.

Comisiunea primește §§ 16 și 17 cu modificarea lui Tibád ca „dacă neamănarea executării oare-cărei dispoziții se cere din cauza pericolelor pentru interesele de stat, aceasta e de a se spune clar în ordinațiunea guvernului“.

La § 20 care definește că cine nu poate să fie membri în comisiune

Dárday așterne petițiunea comitatului Borsod, ca notarii comunali să nu poată fi membri în comisiune.

Comisiunea nu-l ia în considerațiune.

Pulay cere ca în acest § să se declare că arîndatorii bunurilor publice și preste tot aceia cari stau în oare-care raport financiar cu jurisdicțiunile, să nu poată fi membri în comitet.

Ministrul-president Tisza consideră ca suficientă dispozițiunea aceea din §-ul din cestiune, conform căreia respectivii nu au drept de votare în afacerile ce privesc contractele lor, mai ales fiindcă dacă s'ar exclude toți arîndașii, atunci cei mai distinși cetățeni, sau ar rămîne din comitet, sau n'ar pute lua în arîndă bunuri, ceea-ce ar fi în dauna averii publice.

Propunerea de modificare se respinge.

Din camera României.

Privitor la politica externă a avut loc în camera României o discuție, din care extragem ca fiind mai de importanță următoarele:

T. Maiorescu declară că în comisia de răspuns la mesagiul coroanei, împreună cu dl D. Aug. Laurian, a propus două amendamente, cari au fost respinse și adaugă că dacă ele vor fi respinse și de cameră, după-ce unul din dlor le va desvolta la discuția pe paragrafi, apoi va fi silit cu părere de rău să voteze contra proiectului de răspuns.

Trei cestiuni, dîce dl Maiorescu, preocupă țeara: resbelul bulgaro-serb, situația economică și administrația țerii.

Asupra celor dintău două cestiuni, d-sa trece repede, felicitînd guvernul pentru politica prudentă ce a urmat în cea dintău cestiune.

În privința evenimentelor, cari se petrec în așa apropiere de noi dincolo de Dunăre, noi nu avem nimic de dîs la formularea făcută de majoritatea comisiunii în proiectul de răspuns la adresă, dîce dl Maiorescu. Față cu apărarea țerii, în ceea-ce privește situațiunea ei în relațiunile internaționale, noi ne asociăm la acea expresiune de sprigin, ce trebuie să fie dată guvernului. Cred chiar, dlor deputați, că ne putem felicita de situațiunea noastră în această privință. Atitudinea rezervată ce a păstrat România în conflictul balcanic, și dați-mi voie a adăuga, fără a ni se pute imputa o excesivă mîndrie națională, demnitatea și siguranța procedurilor, prin cari s'a distins statul nostru cu ocaziunea acestui conflict vecin, a dat o dovadă despre maturitatea politică, la care a ajuns România și despre tăria, cu care știe a-și îndeplini misiunea modestă, dar' bine înțeleasă, ce o are în politica generală a Europei (Aplause).

Dar' dacă criza vecină va lua un caracter mai acut, adaugă d-sa, vom fi cei dintău a da dovadă despre necesitatea ce simțim, ca ori-ce divergență între noi să înceteze cînd este vorba de susținerea țerii față cu străinătatea (Aplause).

Dl Maiorescu insistă mai mult asupra administrației țerii, pe care o găsește foarte rea și care a dat loc la o nemulțumire generală.

Unul din simptomele publice care s'a produs în această privință este coaliția tuturor partidelor din opoziție.

Vorbesce despre magistratură, dîcînd că se promite mereu îmbunătățiri pentru dînsa și nu se face nimic.

Dl M. Cogălniceanu felicită pe guvern pentru atitudinea ce a avut față cu evenimentele din Balcani; guvernul a fost pentru pace și bine a făcut, dar', adaugă dl Cogălniceanu, nu este bine să profităm de aceste împregiurări și printr'un sprigin moral dat bunilor nostri vecini, Bulgarilor, să putem obține o delimitare definitivă a hotarelor noastre din Dobrogea.

Foița „Tribunei“.

Fet-frumos zalogit.

— Poveste —

culeasă de I. P. Retegan.

(Urmare.)

Împăratul-Verde era tot vîoi bună, sciindu-se liniștit de ce ani de zile. În timpul acesta tot gîndia cum ar pune pe copilul rotarului ori pe al faurului, în căruța smeului, sub nume că e copil de împărat. Copiii se jucau tot la olaltă, pe o formă erau de mari, și cam sîmneau la olaltă, ear' colo după-ce cam trecură de nouă ani, îi îmbracă împăratul într'un port, și — cînd se apropiă al decelea an, îi luă și pe cei doi la el în curte. Dar' de ce ani iute trec, și odată, pe la miezul nopții, aude împăratul o ciocnitură în fereastră.

— Cine e? — întreabă el.

— Eu, prietino, se împliniră de ce ani, dă-mi copilul.

Supărat, și necăjit împăratul, dar' trebuie să se țină de vorbă. Ia deci un copil din pat, și-l dă smeului. Smeul smeul, dar' tot nu le mai scie toate nici el. Pune deci copilul în căruța și hai la drum. Și merg, și merg, pînă colo cătră prînzul cel bun, atunci sare un cerc de pe roată. Smeul dă să direagă, dar' nu-i prea era îndemănă. Să fie la tata în fărîște — dîce copilul — de atunci era gata!

— Cum la tatăl-tău în fărîște, doar' tatăl-tău e împărat, nu faur?!

— Ți-ai găsit-o! — dîce copilul rîdînd; tata e faurul Împăratului-Verde, ear' eu sînt copilul tatii, așa se știe, jupăne Scharaoschi.

Și se supără smeul foc pe împăratul, și merse cu copilul înapoi. La miezul nopții era la curțile împăratului, și dete cît putu cu pumnul în porți: Împărate, hai și na copilul faurului și 'mi-l dă pe al tău, că vieța ta o scăpău, nu a faurului. Și împăratul luă copilul faurului și-i dădă alt copil. Acum merse cu acesta eară cît merse, tot într'o fugă, drăcesce, pînă colo cătră ameați. Atunci i-se strică o otheadă la roată. Dă să o tocomească, că veți? cum se meargă cu ea strică! Și mocoșesce, și direge, dar' se vedea că nu-i este îndemănă.

Oh, dîce copilul, tata de atunci pune și trei obede nouă, decînd te căsnesci tu cu aceasta.

Cum? — dîse smeul, tatăl-tău, împăratul scie lucra și la roate?

Ear' copilul începă a rîde cu hohot, ca copiii, și a dîce: de ce nu dîci încai, că tata e împăratu? . . . el e numai rotar la Împăratul-Verde, nene!

Așa? — dîse smeul — ei lasă, că l-oiu învăța eu a minți, și hai cu trăsura înapoi!

Colo cătră miezul nopții e îndărăt la Împăratul-Verde la fereastră: „De două-ori m'ai înșelat, dar' mai mult nu mă vei înșela; adă-ți

copilul tău și nu umbla cu minciuni, vrînd a mă înșela cu copii străini. Vrînd, nevrînd, împăratul trebui să-și deede copilul la Craiul-Smeilor. Doamne, ce mai plîngeau împăratul și împărăteasa și curtenii, tot jele și întristare era în toată împărăția verde; dar' ce să faci? Nu putură ajuta nimic cu vaețele, trebuiră să dîcă: așa a fost să se întemple, feresce-ne Doamne de mai rău!“

Și merse Craiul-Smeilor acasă în țeara lui, și pusă pe copilul împăratului la capre, dîcîndu-i: alt lucru nu ai, mîncare, beutură, haine capeți, tu să păzești caprele acestea, că eu merg de acasă, merg eară pe ceea lume. Și rămase fiul Împăratului-Verde la caprele smeului, dîna umbla cu ele la câmp, ear' noaptea trăgea la curțile smeului. Și se deprinse fiul împăratului cu traiul acela, că doară copiii se dedau cu toate, apoi acolo trăia bine.

Preste vre-o cinci ani aduce smeul o copilă ca de de ce ani de mărișoară, dar' așa dragă de copilă, cum nu s'a mai pomenit. Adece să vă spun, ea era fca Împăratului-Galbin, o luase dela acela smeul, eară te miri pentru ce treabă ce i-o facuse. Aduse dîc și pe fetișoara aceea la el acasă și o puse să-și păzească găsele. Și umblară copiii amîndoi, unul la capre și altul la găse, umblară mulțușor pînă-ce nu dădură în cunoștință. Cînd se cunoscură, era el ca de 19—20, ear' ea ca de 14—15 ani.

Se întîlniră într'o dimineață, cînd nu era

smeul acasă, și-și povestiră toate tainele inimii; el îi spuse că-i feciorul Împăratului-Verde, ear' ea îi spuse că-i fata Împăratului-Galbin, și plînsă, și se drăgostiră, și se sărutară și se mîngăiară, punîndu-și în gînd să fugă de acolo. Oh, dîse fetița, de nu se certau părinții nostri, noi nu am fi acum aci!

Nu am fi aci, răspunse feciorul, dar' poate că nici nu ne-am cunoașce; eu unul mai bucuros stau aci toată vieța, decît să merg pe ceea lume, la curțile tatălui meu, fără tine. Și eu așa, dîse fetița și eară se drăgostiră ca doi porumbei.

Dela o vreme se despărțiră, ca să nu-i afle Smeul; feciorul merse la caprele lui, ear' fetița la găsele ei.

Odată, cînd trecea fetița prelîngă partea decătă meadă-noapte a curților Smeului, aude din pivniță un glas răgușit și rugător. Ea pleacă urechia la fereastra pivniței și aude un glas de muiere care dîcea: „draga mătășii, fii bună și-mi întinde o bucată de pîne și o gură de apă, că bagseama pe mine mă fac uitată; nu mai țin minte decînd nu-mi deteră nici mîncare, nici beutură, mă sfîrșesc de foame și de sete“.

Și fetița nu mai întrebă nimic, ci-i dete toată merindea pe fereastră în lăstaru, apoi îi aduse apă într'un urcior și merse la mama Smeului să-i deede ei altă merinde, dîcînd că i-a mîncat-o un căne.

(Va urma.)

Cestiunea Dunării nu este rezolvată încă; după tractatul dela Londra ea este revoltată, prin rezistența noastră însă ea nu este, de aceea împartă foarte mult se scim cine va stăpâni Vidinul, împresurat de Sârbi, și a cărui poziție, față cu Calafatul, a fost comparată de comitele Andrassy cu aceea a Gibraltarului.

O Dunăre bulgară va fi și o Dunăre română, de aceea d-sa este de părere, ca la cas de trebuință, să dăm la Vidin Bulgarilor un ajutor moral pentru-ca să ne putem asigura liniștea noastră la fruntaria dela Silistra.

Dl Cogălnicianu declară, că nu face nici o acuzație guvernului, pentru-că nu scie nimic din cele făcute de dînsul în cestiunea resbelului sërbo-bulgar și regretă, că țeara n'a fost pusă în cunoștința faptelor guvernului în această privință.

D-sa vorbește apoi de Dobrogia, dîcînd, că astfel cum ea se găsește aji, nu ne poate aduce nici un folos.

Dl Cogălniceanu nu crede, că am fi în cele mai bune relațiuni cu puterile străine, după cum afirmă dl raportor; astfel, cu Franția relațiunile noastre nu sînt din cele mai bune și sprigină aceasta pe nisce cuvinte ale d-lui Freycinet, pe care le citește din cartea-galbină franceză, deplînge această răceală dintre Franția și România, răceală care, crede d-sa, este deplînsă de cei mai mari susținători ai guvernului, precum și de însuși guvernul.

Spune, că datorim multă recunoștință Franciei.

În privința aplicării tarifului autonom își rezervă dreptul de a vorbi la paragraful care este privitor la situația economică.

Vorbesce în treacăt de închiderea granițelor austro-ungare exportului vitelor noastre, ceea-ce a produs o mare pagubă țerii și particularilor.

Trebuie să fim bine cu Austria, să rîvnim la spriginul ei moral, dar' acest sprigin și bunele relațiuni nu trebuie cumpărate cu sărăcia noastră, cu călcarea drepturilor noastre.

D-sa își exprimă convingerea, că la expirarea convențiunii comerciale cu Austro-Ungaria, guvernul și parlamentul nu vor mai căde în greșeala în care a cădut guvernul conservator (aplaude).

D-sa se plînge, că dl prim-ministru concentrează tot în persoana d-sale și întreabă ce a căutat la Berlin și la Viena, când avem ministrii acolo, și când avem un ministru de externe.

În afacerile exterioare țeara, parlamentul, trebuie să fie pus în cunoștința situației pentru a pute întîmpina greșalele ce s'ar comite.

Dl I. Câmpineanu dîce, că dl Cogălniceanu n'a spus camerei silințele ce actualul guvern le-a pus în timp de doi ani pentru a încheia o convențiune comercială cu Franția și refuzul acesteia. Trebuie să urmărim o politică a intereselor române și să lăsăm la o parte politica de sentimente.

În privința închiderii granițelor Austro-Ungare vitelor noastre, dl I. Câmpineanu dîce, că camera s'a pronunțat de mai multe ori în favoarea drepturilor noastre, guvernul însă n'a putut să meargă până la represalii și aceasta în interesul propriu al țerii, din motive de înaltă prudență și de mare circumspecțiune, căci atunci am fi fost expuși, ca dintr'o dî într'alta exportul grînelor noastre să fie oprit în Austria, ceea-ce ar fi fost o mai mare calamitate și ar fi servit pe o altă putere și nu trebuie noi să apărăm interesele altora în contra intereselor noastre proprii.

Spune că guvernul a lucrat cu mult patriotism în această privință și n'a rămas inactiv spre a nu lua toate măsurile de precauțiune în vederea încheierii unei nouă convențiuni.

D. I. Câmpineanu revenind la cestiunea incidentului franco-român face importante revelațiuni și afirmă că acum există între Franția și noi relațiuni bune, simpatice și amicale, și ca dovadă este că Franția ne-a felicitat pentru atitudinea ce am avut față cu furtuna din Balcani și ne-a trimis un ministru care are toate simpatiile pentru țeara noastră și nu este lipsit de ale noastre.

A venit timpul ca să nu ne gândim decât ta aceea-ce ne trebuie nouă, ear' nici decum la ceea-ce trebuie altora; să nu mai încheiăm alte convențiuni decât de acelea prin cari să ne angajăm a respecta drepturile tuturor statelor. (Aplauze)

D. Câmpineanu termină declarînd că a vîdît în d. I. C. Brătianu nu pe primul ministru ci pe șeful autorizat al partidului liberal, a cărui autoritate morală a făcut să trecem prin multe nevoi mari. D-sa declară că ia răspunderea tuturor actelor d-sale și că a fost în guvern a avut deplina convingere că d-sa nu va abusa nici odată de puterea d-sale.

Se acordă cuvîntul d-lui N. Ionescu, care îl cedează d-lui M. Cogălniceanu.

Ședința se suspendă pentru câteva minute. La redeschidere se dă dar' cuvîntul d-lui M. Cogălniceanu.

D-sa răspunde d-lui I. Câmpineanu și insistă asupra incidentului franco-român, dîcînd că prin purtarea guvernului s'a făcut rău nu Franciei, ci intereselor noastre proprii.

Dl Cogălniceanu dîce că în privința închiderii granițelor de Austro-Ungaria, guvernul trebuie să meargă până la represalii. Terminînd, d-sa dîce că în momentul pericolului va da mîna cu cel mai mare din vrăjmașii sei.

D. N. Ionescu propune să se dea o redacție mai categorică paragrafului privitor la atitudinea ce România ar trebui să aibă în cazul când împregiurările de preste Dunăre s'ar înăspri.

După dl Ionescu a luat cuvîntul dl M. Ferikidi, care a rectificat oare-cari erori înaintate de dl Cogălniceanu și a vorbit mai cu seamă despre incidentul franco-român.

Cronică.

Numire. Ministrul reg. de justiție a numit pe vice-notarul dela tribunalul reg. din Alba-Iulia Stefan Cacovean, de notar tot la acel tribunal.

Limba maghiară și armata. În cestiunea certe de limbi, ce s'a ivit între a 4 comandă de corp și între solgăbirăul din Duna-vecse și de care am făcut amintire în numărul de ieri, deputatul dietal Iuliu Gulácsy va adresa poate astăzi o interpelațiune către ministrul de interne. Comanda pieței din Buda-pesta s'a adresat mai de multe-ori în limba germană către comitatul Pesta, vice-comitele însă de obicei a răcerat pe ministrul de interne pentru a se îngrijii de o traducere autentică, la ceea-ce ministrul totdeauna a returnat actele cu aceea observare, că scrisorilor primite în limba germană dela auctoritățile militare trebuie să se dea răspuns. În cazul de față afacerea a devenit acută, deoarece-ce solgăbirăul din Duna-vecse fără de a mai avisa despre aceasta pe vice-comitele, a încunoscîntat comanda de piață, că el nu răspunde la o scrisoare germană.

Directorul general al căilor ferate ungare dl Ludovic de Tolnay a demisionat. Din parte oficioasă se comunică, că numirea alor patru directori noi se va întîmpla în cel mult opt zile. Dl. Tolnay, care a avut un salariu de 6000 fl. anual și un adaus de funcțiune de 18,000 fl. la an, primesce după 13 ani de serviciu o pensiune de 3000 fl. În legătură cu aceste se spune, că numărul trenurilor pe linia către Brașov se va împuțina. Pe linia Copșa-Sibiiu s'a întîmplat asta deja la 1 Maiu a. c. Vorba e, că pe aceste linii să fie comunicația pe cât se poate de restrînsă.

Capitala noastră „maghiară“. Spre a ilustra caracterul național al meseriilor stratu- lural social de căpetenie într'un oraș, facem să urmeze aici întocmai numele „oamenilor de încredere ai autorității industriale“, cari au fost aleși alaltăieri în Buda-pesta. Eacă-ii:

Iosif Bauer, Biberl, Iacob Biegelbauer, Stefan Killmayer, August Buczak, Edmund Wohlfarth, Iuliu Gulden, Adolf Kados, Gustav Tabermann, Ferdinand Lehmayr, Francisc Lindwanger, Iohann Pfeiffer, Ioan Szabó, Anton Schnellein, Anton Weiss, Karl Netzaschek, Ludwig Ott, Iosif Steden, Iuliu Totth, Carol Telegdy, Mathias Bauer, Iohann Fölkl, Leopold Hoffmann, Andreas Henssler, Mathias Holzbauer, Leopold Holländer, Franz Iricsek, Anton Kämeter, Iosif Kugler, Kaspar Kohn, Franz Lencz, Franz Löschinger, Iohann Morelly, Markus Petrovich, Anton Stitter, Ladislau Szolnok, Anton Weber, Alexander Weiss, Simon Weiss, Wendelin Zaldar, Iohann Kressta, Iosif Dieszl, Alois Kontur, Franz Benesch, Iosif Girardi, Iohann Gundl, Iulius German, Karl Szohner, Karl Ianicsek, Alexander Kokesch, Max Kramer, Iohann Kozilek, Alois Marton, Wilhelm Mauricz, Béla Szilasy, Ferdinand Neruda, Iosif Pardavi, Iosif Reitssam, Karl Reichel jun., Ludovic Széchenyi, Sigmund Breitner, Koloman Brezlmayer, Iohann Czipauer, Ritter Sigmund v. Falk, Desider Fön, Iakob Fürst, Max Grünbaum, Emanuel Hirsch, I. C. Hoffmann, Georg Holzwarth, Theodor Hüttel, Teodor Kertés, Alois Liptai, Edmund Neuschloss, Armin Neuwelt, Georg Rieger, L. E. Rosa, Ladislau Szakál, Iohann Thuri, Ferdinand Waldsteiner, Roman Brezlmayer, Georg Benkert, Iohann Bobula,

Iosif Bárdos, Georg Drobnits, Iosif Eisele, Iohann Elsaser, Adolf Höcker, Ferdinand Iansa, Martin Iricsies, Ludwig Iamnicjky, Eduard Kaufmann, M. L. Leitner, Grigorie Paál, Ludovic Pizsurnyi, Armin Schön, Lorinz Schwab, Max Spitzer, Anton Kreische, Franz Rausch, Philipp Back, Mihail Barna, Bela Beliczay, Iosif Bergmann, Wilhelm Böhler, Alois Engelbach, Ignaz Fischer, A. Frommer, Iulius Kaschnitz, Iosif Kirner, Sigismund Kopács Adolf Kondor, Heinrich Reinisch, Georg Schnierer, Georg Schimblechner, Stefan Strass, Adolf Waldhauser, Iakob Walser, Iakob Weitzenfeld, Iakob Wohlfahrt, Iulius Devecis, Béla Seenger, I. S. Weiller, Carol Békesy, Georg Fettich, Iakob Glattfelder, Max Grossmann, Karl Adler, Iulius Iungfer, Friedrich Wermann, Iosif Hegyi, Karl Vagner, Albert Sipos, Karl Brauch, Alexandru Rózsa, Andreiu Ludovic, Molnár, Friedrich Glück, Friedrich Stühmer, Stefan Dutkovits, Anton Pavelka, Thomas Antony, Alexandru Biró, Francisc Etsy, Nikolau Fehér, Michael Frank, Ladislau Gubicz, Iosif Horváth, Iohann N. Kirschner, Alexandru Lédeczy, Gavriil Máttyás, Ferdinand Nadler, Ladislau Prückler, Andor Schäffer, Iuliu Szepessy, Karl Szandner, Ernst Kavan, Iosif Graff, Stefan Takáts, Ignáti Vágó.

Credem, că e de prisos a mai observa, că între purtătorii numelor disparente maghiare se află parte mare „Neo-maghiari“. Și apoi ni se mai declamează mereu despre avîntul industriei maghiare! Cel ce nu crede e rău „patriot“.

Zăpada mare în România. „Răsboiul“ scrie: Comunicațiile s'au întrerupt prin mai multe locuri, mai ales în județul Vâlcea, unde zăpada e foarte mare, aproape cât statura unui om.

Experimentarea cupolelor propuse pentru forturile din împregiurul Bucurescilor se va face aji Marți, pe platoul dela Cotroceni, în prezența tuturor delegațiilor străini.

Un deposit de sare s'a decis în România să se înființeze la Zimnicea, pentru înlesnirea exportului în Bulgaria.

Scoala superioară de fetețe din Sibiiu.

La apelul comitetului „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“ de a contribui mijloace bănești întru înființarea și susținerea școlii superioare de fetețe cu internat au mai răspuns:

Prin Lista nr. 140 (colector dl Dr. D. P. Barcianu, secretarul „Asociațiunii“):

Dimitrie Comșa, profesor, Sibiiu	10 fl.
Ioan Ghibu, „ „ „ „ „	10 „
Dimitrie Cunțan, „ „ „ „ „	5 „
George Dima, „ „ „ „ „	5 „
Dr. Ioan Moga, medic, „ „ „ „ „	„
o obligațiune au băncii „Transilvania“ în valoare nominală de	100 „
Suma	130 fl.

Prin Lista nr. 115 (colector dl Coriolan Brediceanu, avocat în Lugoj):

Fabiu Rezei, avocat, Lugoj	5 fl.
R. Hatieg, Lugoj	2 „
I. Ianculescu, Lugoj	5 „
I. Nedelco, avocat, Lugoj	2 „
Iosif Moldovan, învățător, Lugoj	1 „
I. B. Popoviciu, comerciant, Lugoj	3 „
C. Brediceanu, avocat, Lugoj	20 „
Suma	38 fl.

Prin Lista nr. 33 (colector dl Michail Cirlea, avocat în Alba-Iulia):

Michail Cirlea, avocat, Alba-Iulia	3 fl.
Basiliu Bașiota, jude reg. „ „ „ „ „	2 „
Stefan Cacoveanu, adv. „ „ „ „ „	1 „
Alexandru Velican, adv. „ „ „ „ „	1 „
Ioan Cirlea, econom „ „ „ „ „	1 „
George Filip, avocat „ „ „ „ „	2 „
Nicolau Barbu, „ „ „ „ „	1 „
Suma	11 fl.

Prin Lista nr. 83 (colector George Lazar, avocat în Vinga):

George Lazar, avocat în Vinga	5 fl.
Suma	5 fl.

Aurelia de Trapsia, Lemberg

G. Boieriu, membru fondator al „Asociațiunii transilvane“, Blaj, un bilet de depuneri al institutului de credit „Albina“ despre 20 fl. cu destinațiunea, ca această depunere să se fructifice până va ajunge suma de 25 fl.

Transportul publicațiunilor anterioare

Suma

2729 fl.

și o obligațiune de 100 fl. și un bilet de depuneri despre 20 fl.

Aducîndu-se mulțumită marinimoșilor contribuitori, ofrandele noue se pot preda deadreptul subscrisului comitet sau colectorilor speciali prevăzuți cu liste originale de contribuire.

Sibiiu, 30 Noemvrie 1885 st. v.

Comitetul „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“.

Varietăți.

(Un nou principe imperial la Paris.)

Dilele trecute, pe la 6 oare seara, un tînr de vre-o 25 ani se prezentă la unul din birourile ofițerilor de pace, la Paris, și după-ce insistă foarte mult să fie admis să-i vorbească, fu primit de acest magistrat.

Domnule, sînt principele imperial, îi dîse el, și aș voi să știu dacă o scrisoare adresată de mine Maiestății Sale împărătesei Eugenia muma mea, a ajuns la destinația sa. N'am primit nici un răspuns la această scrisoare, și am venit să te rog să faci o cercetare.

Da, sînt principele imperial, fiul legitim al M. S. Napoleon III și al împărătesei Eugenia. În Maiu 1879, am plecat din Anglia, pentru-ca să mă duc să mă bat în țeara Zulușilor. Toți m'au creșut mort, n'am fost decât rînit și prizonier și am putut să scap deghisat în hainele și portul unui Zulus.

Toate aceste aiurări erau spuse încet și cu multă liniște.

S'au găsit asupra acestui tînr hîrtii cu numele de Gustav P. . . supus austriac; comisarul de poliție l-a condus provisor la infirmeria poliției.

(Moravurile politice în Spania.) „La Nouvelle Revue“ publică a doua parte a notelor comitelui Vasili asupra societății din Madrid.

Amănuntele ce dă asupra curții lui Alfons XII, nu mai au aji decât un interes retrospectiv.

Eacă însă câteva trăsuri privitoare la moravurile politice:

Două din trei părți ale națiunii se lasă să fie conduse de funcționari, din cauza nepăsării sau a lipsei de conștiință politică. Numai în Spania se vîd deputați din majoritate necunoscîndu-și circumscripțiunile lor decât de pe chartă. Deputatul cunero nu se întîlnesc decât la Madrid. În aceste condițiuni toată lumea voescă să fie deputat. Cererile de candidaturi plouă asupra dlor Canovas și Sagasta, ori de câte-ori acești șefi de partidă au să facă alegeri. M'am întrebat adesea pentru-ce se aleargă atât de mult după deputație, într'o țeară unde funcțiunea deputatului este gratuită, și pentru-ce ea este atât de mult dorită de nisce oameni cu totul fără mijloace? Acesta este un secret, care ne aduce aminte dialogul unei piese comice. Scena se petrece în epoca când trebuia a avî un venit oare-care pentru a fi admis la alegere. Ministrul întreabă pe un candidat foarte sărac:

— Pentru-ce vrei să fii deputat, când n'ai nici un venit?

— Dar', Excelență, răspunde candidatul voiu să fiu deputat tocmai pentru a-mi face un venit.

... Corteșii din Madrid sînt, vai! oglinda țerii, mai mult artistă și poetă decât practică; vorbele primează tot, vorbele fac să dispară faptele, și precînd discuțiunile teoretice încîntă pe publicul delicat, învețat și simțit, țeara este lăsată în prada ignoranței și a exploatarelor ei. Aceasta este o mare pagubă, căci în poporul spaniol sînt resurse de activitate, de inteligență și de eroism, care ar pute face în curînd dacă ar fi utilizate, unul din cele dintîiu popoare ale rasei latine.

(Cugetări.) În o foisoară a dîarului „Buda- pester Tagblatt“ aflăm următoarele cugetări:

Femeile sînt mai mușcatoare când nu mai au dîmți.

Sînt femei, cari mîncă numai pentru-ca să și misce gura.

Se dîce, că femeile sînt flori. E bine! atunci ar trebui să se așadă acasă în oale.

Posta ultimă.

Buda-pesta, 14 Decemvrie n. Casa deputaților. S'a votat asupra proiectului de lege pentru lungirea mandatului dietal pe cinci ani. Din 450 de deputați verificați — președintele n'a votat — au votat cu da 215, cu nu 130. Absenți au fost 104. Proiectul de lege a fost deci primit cu o majoritate de 85 voturi.

Atena, 14 Decemvrie n. Scirile despre regularea cestiunii rumeliote au făcut aici o impresie adîncă. Presa cere, ca Grecia să iee măsuri energice înainte de terminarea crizei. Pregătirile militare sînt perfecte. Guvernul a cumpărat în Engli-tera două corăbii cuirasate.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar

Extrase din foaia oficială.

Concursuri:

- Un post de vice-notar la trib. din Timișoara.
- Un post de vice-notar la jud. cerc. din Ökörmező, trib. din Sighet.
- Un post de protocolist la direcțiunea financiară din Sibiu.

Economic.

Încurajarea agriculturii în România. Ministrul agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor din România a adresat către d-nii prefecti de județe următorul circular:

Domnule prefect! Pentru-ca ministerul s'ar poată procura la timp speciile cele mai alese din semințele ce i-s'ar cere pentru ogoarele de primăvară, cu onoare vă invit a lua, îndată după primirea prezentei ofiții, măsurile ce veți crede mai nimerite pentru a pune în vedere și cunoștința cultivatorilor următoarele dispozițiuni:

1. Toate cererile de semințe se vor adresa prefecturii județului, pentru-ca însoțite, conform art. 2 din lege, de avizul administrațiunii locale asupra solvabilității petiționarilor, să le înaintați fără întârziere ministerului spre a se avé în vedere la facerea comandelor de cereale.

2. Fie-care cerere va cuprinde deslușit numele cultivatorului, reședința sa, felul și cantitatea seminței exorimată în chilogramme, moșia pe care e să cultive séménța și în fine condițiunea de plată.

3. Cultivatorii care sânt dispuși a procura ministerului calități alese de semință ce ei ar poseda, vor avé a prezenta cât mai neîntârziat ofertele lor însoțite de mostre și cuprinzând prețul seminței calculat pe 100 chilogramme, precum și toate celelalte condițiuni de predare.

4. Ministrul nu va lua în considerațiune decât cererile care i-se vor înainta cel mai târziu până la 1 Februarie 1886.

Veți binevoi, d-le prefect, să atrageți atențiunea cultivatorilor, că este în propriul lor interes de a adresa cererile de semințe cât mai neîntârziat, cunoscând că au latitudinea de a propune și specii care nu sânt prevăzute în tabelul adnexat prelungă legea din 17 Martie 1885. Într'adevăr

lista semênțelor puse la dispozițiunea cultivatorilor urmând, conform art. 3 al regulamentului, a se stabili din nou în luna Decemvrie anul curent, cererile care ni se vor prezenta înaintea acestui termen vor fi neapărat luate în considerațiune la întocmirea celui tabel, urmând a cuprinde toate speciile de semênțe cerute până atunci.

Acum am onoare, d-le prefect, a vă atrage atențiunea asupra dispozițiunilor art. 2 din regulament, și vă rog să binevoiți a invita comițiul agricol din acel județ a ne da cel mai târziu până la 15 Decemvrie și avizul comițiului asupra felurilor de semințe ce e nimerit a se prevedé în nou tabel.

Pentru înlesnirea d-v., am onoare a vă trimite aci alăturat în 50 exemplare legea pentru cumpărarea de semênțe însoțită de regulamentul acestei legi, și vă rog, d-le prefect, să bine-voiți a le împărți, cum veți găsi de cuviință, la autoritățile celui județ.

Nu mă îndoiesc, d-le prefect, de bunăvoința și energia ce veți depune pentru a aduce la cunoștința cultivatorilor conținutul prezentei ofiții, și aceasta pe o scară cât mai largă, pentru-ca îmbunătățirea semênței și prin urmare a recoltei să se introducă atât în cultura mare, cât și în cea mică, și scopul legii să fie astfel ajuns.

Piața din Sighișoara, 12 Dec. Grâu curat hectolitra fl. 6.20 până fl. 6.20; grâu mestecat fl. 3.40 până fl. 4.—; secăra fl. 2.80 până fl. 3.90; ovėsul fl. 1.40 până fl. 1.60; cucuruzul fl. 3.30; fasolea fl. 2.80; crumpenele fl. 1.50; mazerea chilo 22 cr.; linte 22 cr.; mălaiul 12 cr.; lumini de sêu chilo 58 cr.; săpunul 32 cr.; sêu brut 30 cr.; sêu de vită fl. 1.—; unsoare de porc 70 cr.; carnea de vită 40 cr.

Piața din Făgăraș, 12 Decemvrie. Grâu frumos hectolitra fl. 5.— până fl. 5.80; grâu mestecat fl. 3.50 până fl. 4.—; secăra fl. 3.20 până fl. 3.10; cucuruzul fl. 2.80 până fl. 4.20; ovėsul fl. 1.80 până fl. 2.—; séménța de cânepă fl. 5.— până fl. 6.—; séménța de in fl. 9.— până fl. 10.—; fasolea fl. 3.— până fl. 4.—; mazerea fl. 6.— până fl. 7.—; linte fl. 7.— până fl. 8.—; crumpenele fl. —.70 până fl. 1.20; mălaiul fl. 6.— până fl. 7.—; sêu brut 100 chilo fl. 24.— până fl. 26.—; unsore de porc 55—70, slămina 60—70; cânepa fl. 30.— până 45.— Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 38 cr.; carne,

de vițel 32 cr.; carne de mel — cr.; ouș 6 cu 10 cr.; chim fl. 12.— până fl. 15.—; lumini turnate de sêu 56 cr. până — cr.

Piața din Brașov, 12 Dec. Grâu hectolitra fl. 6.— grâu mestecat fl. 3.40, secăra fl. 3.90, orș fl. 2.80, ovės fl. 1.90, cucuruzul fl. 3.—, mălaiul fl. 3.10, mazerea fl. 4.—, linte fl. 4.50, fasolea fl. 3.50, crumpenele fl. 65 carnea de vită p. kilo 40 cr., carnea de porc 44 cr., carnea de berbec 28 cr.

Cursul la bursa de mărfuri din Budapesta

dela 14 Decemvrie st. n.
Grâu (din Banat): 72—73 Kilo fl. —.— până —.—
74—79 Kilo fl. 7.80 până 8.20, (lungă Tisza) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 7.70 până 8.10, (de Pesta) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 7.80 până 8.20, (de Alba-Regală) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 7.80 până 8.20, (de Bacșka) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. —.— până —.—, (din Ungaria de nord) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 7.25 până 7.75.

Secăra (ungurescă) 70—72 Kilo fl. 6.25 până 6.45.
(Orș nutreț): 60—62 Kilo fl. 5.50 până 5.95; (de berărie) 62—84 Kilo fl. 6.20 până 9.—.

Ovės (unguresc) 37—40 Kilo fl. 6.40 până 6.70.
Cucuruz (de Banat): dela fl. 5.85 până 5.90; de alt soiu fl. 5.75 până 5.80.

Rapița fl. 10.— până 11.50; de Banat fl. 10.— până 11.50.

Mălaiu (unguresc): fl. 5.— până 5.25.

Timpul de furnisare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.04 până 8.06 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 8.12 până 8.14.

Secăra (primăvară) 69.7/10 Kilo fl. 5.56 până 5.85.

Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.59 până 5.60.

Rapița (August—Septemvrie) fl. 10.89 până 10.90

Spirt (brut) 100 L. fl. 25.— până 25.50.

Cursul pieței din Sibiu.

din 15 Decemvrie st. n. 1885.

Hârtie-monetă română Cump. 8.50 vënd. 8.55
Lire turcesci " 11.20 " 11.25
Imperiali " 10.20 " 10.25
Ruble rusesci " 1.20 " 1.21

Bursa de București.

Cota oficială dela 13 Decemvrie st. n. 1885.

Renta amort. (5%) Cump. 90.— vënd. 91.—
Rur. conv. (6%) " 83.1/4 " 84.3/4
Act. de asig. Dacia-Rom. " 245.— " 252.—
Banca națională a României " 1040.— " 1160.—
Impr. oraș. București " 29.— " 31.—
Credit mob. rom. " —.— " —.—
Act. de asig. Naționala " 224.— " —.—
Scrisuri fonciare urbane (5%) " 80.— " 81.—
Societ. const. " 174.1/2 " 230.—
Schimb 4 luni " —.— " 34.—
Aur " 16.1/2 " 17.1/2

Bursa de Budapesta

din 14 Decemvrie st. n. 1885.

Renta de aur ung. 6% —.—
" " " 4% 99.70
" " " 5% 91.70
Imprumutul căilor ferate ung. 148.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) 97.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) 124.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) 109.—
Bonuri rurale ung. 102.75
" " " cu cl. de sortare 102.50
" " " bănățene-timișene 103.—
" " " cu cl. de sortare 102.50
" " " transilvane 102.75
" " " croato-slavone 102.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin 98.—
Imprumut cu premiu ung. 118.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 123.—
Renta de hârtie austriacă 82.75
" " argint austriacă 83.25
" " aur austriacă 109.—
Losurile austr. din 1860 139.50
Acțiunile băncii austro-ungare 874.—
" " de credit ung. 298.—
" " " austr. 294.80
Argintul —.—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. "Albina" 101.50
Galbeni împărătesci 5.96
Napoleon-d'ori 9.97
Mărci 100 imp. germane 61.70
Londra 10 Livres sterlinge 125.70

Bursa de Viena

din 14 Decemvrie st. n. 1885.

Rentă de aur ung. 6% —.—
" " " 4% 99.70
" " " 5% 91.70
Imprumutul căilor ferate ung. 148.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune) 97.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune) 124.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune) 109.50
Bonuri rurale ung. 102.75
" " " cu cl. de sortare 102.50
" " " bănățene-timișene 102.25
" " " cu cl. de sortare 102.25
" " " transilvane 103.—
" " " croato-slavone 102.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin 98.—
Imprumut cu premiu ung. —.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 123.—
Renta de hârtie austriacă 82.85
" " argint austriacă 83.50
Renta de aur austriacă 108.95
Losuri austr. din 1860 139.50
Acțiunile băncii austro-ungare 874.—
" " " austr. 297.75
" " " de credit ung. 294.30
Argintul —.—
Galbeni împărătesci 5.97
Napoleon-d'ori 9.97
Mărci 100 imp. germane 61.75
Londra 10 Livres sterlinge 125.70

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Noemvrie 1885.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Tieus					Tieus—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu				
	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de porcăne		Tren de porcăne	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de porcăne	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de porcăne	Tren omnibus	Tren de porcăne	Tren accelerat					
Viena					București					Viena	7.15	11.—			Tieus									
Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	Predeal		5.—	7.45		Budapesta	1.45	8.05	8.—		Alba-Iulia	11.09	3.56	5.20		Copșa mică		3.02	1.11	
Szolnok	11.22	3.51	7.29	9.26	Timiș		9.45	12.50		Szolnok	4.02	11.02	12.00		Șibot	11.56	4.27	5.57		Șeica mare		3.30	1.32	
P. Ladány	2.20	5.28	8.27	11.40	Brașov		10.11	1.40		Arad	7.53	3.37	5.55		Vințul de jos	12.20	4.53			Loamneș		3.47	2.01	
Oradea-mare	4.39	6.41		1.28	{	6.22	10.51	2.55		{	4.00	6.05		Orăștia	12.25	5.19			Ocna		4.09	2.24		
		6.46	9.37	1.52		4.00	6.05	1.19	5.41															
Vărad-Velenceze				9.45	Feldioara	7.01	11.18	3.38		Simeria (Piski)		4.13	6.19		Deva	1.48	6.08			Sibiu		10.25	11.47	
Fugyi-Vásárhely				9.59	Apatia	7.33	11.36	4.17		Deva		4.38	6.46		Branicea	2.35	6.39			Ocna		12.05		
Mező-Telegd				10.28	Agostonfalva	8.01	11.51	4.47		Branicea		4.51	7.—		Ilia	3.04	7.04			Loamneș		11.09	12.29	
Rév		7.14		10.28	Homorod	8.45	12.23	5.42		Ilia		5.10	7.23		Gurasada	3.36	7.29			Șeica mare		11.32	12.50	
Rév		7.42		11.36	Hașfalău	10.10	1.19	7.37		Gurasada		5.38	7.51		Zam	3.50	7.41			Copșa mică		11.52	1.07	
Bratca				12.10	Sighișoara	10.39	1.37	8.21		Zam		5.57	8.10		Soborșin	4.25	8.12							
Bucia				12.46	Elisabetopole	11.19	2.05	9.05		Glogovaț		6.42	8.58		Bérvava	5.09	8.49							
Ciucia	8.31			1.48	Medias	11.54	2.25	9.43		Glogovaț		7.14	9.28		Conop	5.56	9.29							
Huiedin	9.01			3.09	Copșa mică	12.12	2.36	10.02		Ilia		7.43	9.56		Radna-Lipova	6.18	9.49							
Stana				3.42	{	12.37	2.41	6.—		{	8.01	10.17		Pauliș	6.57	10.23	6.14							
Aghirș				4.12		12.56	6.20				{	8.21	10.38		Gyorok	7.12	10.37	6.30						
Ghirbău				4.30	Micăsasa	4.30	3.13	6.59		Deva			8.47	11.05		Glogovaț	7.27	10.52	6.47					
Nedegdu				4.48	Blaj	4.30	3.13	6.59		Simeria (Piski)		9.40	11.55		Arad	7.56	11.18	7.17						
Cluj	12.05	10.16		6.43	Tieus	2.34	3.45	7.43		Orăștia		10.10	12.24		Szolnok	8.10	11.32	7.32						
				7.03	Aiud	2.55	4.01	8.—		Vințul de jos		10.34	12.53		Budapesta	9.—	12.27	8.10						
Apahida	12.31			7.26	Vințul de sus	3.17		8.29		Alba-Iulia	6.59	11.04	1.22		Viena	2.39	5.10	12.—						
Ghiris	2.16	11.25		8.54	Uioara	3.24		8.55		Tieus	7.33	11.31	1.40			7.10	8.16	2.10						
Cucerdea	3.32	11.45		9.43	Cucerdea	3.36	4.29	9.04					2.24				6.05	8.—						
Uioara	3.41			9.51	Ghiris	4.11	4.50	9.32																
Vințul de sus	3.50			9.58	Apahida	5.36		10.32																
Aiud	4.25	12.08		10.24	{	5.56	5.58	12.32																
Tieus	5.10	12.29		10.59		Cluj	6.16	6.08	12.59	8.—														
Crăciunel	5.41			11.28	Nedegdu	6.37			8.34															
Blaj	6.02	12.57		11.44	Ghirbău	6.53			8.59															
Micăsasa	6.40			12.18	Aghirș	7.08			9.56															
Copșa mică	7.—	1.32	5.40	1.01	Stana	7.34			10.16															
Medias		1.45	6.01	1.22	Huiedin	7.55	7.14		11.04															
Elisabetopole		2.06	6.40	1.56	Ciucia	8.37	7.43		12.17															
Sighișoara		2.38	7.35	2.44	Bucia	8.53			12.47															
Hașfalău		2.50	8.01	3.02	Bratca	9.12			1.21															
Homorod		3.48	10.05	4.41	Rév	9.31	8.22		2.05															
Agostonfalva		4.19	11.02	5.30	Mező-Telegd	10.06	8.48		3.08															
Apatia		4.34	11.37	6.03	Fugyi Vásárhely	10.25			3.39															
Feldioara		4.53	12.32	6.35	Vărad-Velenceze	10.35			3.55															
{		5.20	1.09	7.14	{	10.41	9.13	10.37	4.06	{														
Brașov		5.30	1.50		Oradea-mare	10.51	9.18	10.37		Arad—Timișoara					Timișoara—Arad									
Timiș		6.07	2.48		P. Ladány	12.50	10.38	1.45	5.35															
Predeal		7.30	3.23		Szolnok	3.06	12.14	5.34	8.22															
{		11.35	9.40		{	6.00	2.10	10.05	10.30	{														
București					Budapesta	3.—	8.—	6.05		Arad	6.00	12.55	8.18		Timișoara	6.02	12.25	5.00						
					Viena					Aradul nou	6.25	1.21	8.32		Mercizifalva	6.26	1.16	5.56						
										Németh-Ságh	6.50	1.46	8.51		Orczifalva	6.40	1.34	6.07						
										Vinga	7.19	2.18	9.07		Vinga	6.52	2.04	6.32						
										Orczifalva	7.38	2.36	9.20		Németh-Ságh	7.06	2.25	6.53						
										Mercizifalva	7.56	2.5	9.32		Aradul nou	7.21	2.54	7.24						
										Timișoara	8.42	3.41	10.09		Arad	7.53	3.10	7.40						

Nota: Numerii menționați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.